

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: English

No.: ICC-RoR-217-02/08

Date: 9 December 2008

THE PRESIDENCY

Before: Judge Philippe Kirsch, President
Judge Akua Kuenyehia, First Vice-President
Judge René Blattmann, Second Vice-President

Confidential

**Transmission to the Presidency of the complaint of Mr. Mathieu Ngudjolo Chui to
the Chief Custody Officer**

Source: The Registrar

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Counsel for the Defence

Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila

Jean-Pierre Fofé Djofia Malewa

Legal Representatives of Victims

Legal Representatives of Applicants

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants for
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

States Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Silvana Arbia

Defence Support Section

Deputy Registrar

Didier Preira

Victims and Witnesses Unit

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

Anders Backman, Chief Custody Officer
Other

The Registrar of the International Criminal Court ("the Court");

NOTING the *"Order concerning the Application for Judicial review of Mr Mathieu Ngudjolo Chui of 21 November 2008"*¹ (hereinafter the Order), rendered by the Presidency on 1 December 2008;

NOTING regulations 217, 220 and 221 of the Regulations of the Registry;

CONSIDERING that in the Order, the Registry was requested *"to provide the presidency with the complete case file of the Complaint, including the proceedings before the Chief Custody Officer and the proceedings before the Registrar"*;

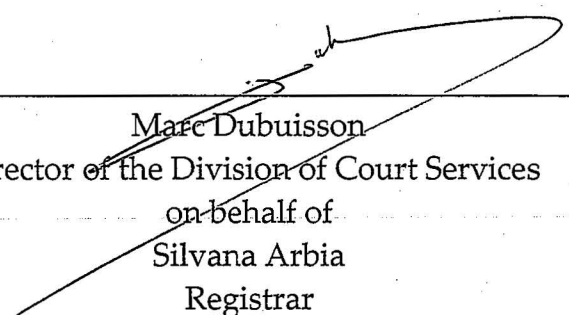
CONSIDERING that it appears that the annex to the complaint of Mr. Mathieu Ngudjolo to the Chief Custody Officer was not transmitted to the Presidency because it was erroneously assumed to have been filed together with other documents in the case record;

CONSIDERING that one of the documents in the case file is illegible;

¹ ICC-RoR-217-02/08-4-Conf

THEREFORE,

TRANSMITS, respectfully, to the Presidency, in annex 1, the remaining document of the complaint of Mr. Mathieu Ngudjolo Chui to the Chief Custody Officer and, in annex 2, a legible version of the original complaint of Mr. Mathieu Ngudjolo Chui .



Marc Dubuisson
Director of the Division of Court Services
on behalf of
Silvana Arbia
Registrar

Dated this 9 December 2008

At the Hague, the Netherlands